

## PARISH STAFF

Fr. Marek Rudecki, PASTOR

Fr. Wiesław Gaska, VICAR

Alfred Impallomeni, DEACON

### SECRETARY'S

Maria Gutierrez,

Anna Kaplińska, Organist

Marc Bauman, Organist

Alina Gauza, PS Principal



## MASS TIMES

Saturday 5 PM (English)

SUNDAY 8 AM (English)

10 AM & 3 PM (Polish)

6 PM (Español)

### DAILY MASS

Monday - Saturday

8 AM (English) Rectory

### THE DEVOTION

First Friday's: 6:00 PM

Chaplet of Mercy: 7:30 AM

### THE CONFESSION

Saturday: 4 - 5 PM

Monday/Friday: 7:30 – 8 AM

### RECTORY OFFICE:

Tuesday - Friday

8:30 -8:45 AM & 12 - 5 PM



## MASS TIMES

Saturday 6:30 PM English

### SUNDAY

9:00 AM (Español)

11:15 AM (English)

12:30 PM (Español)

### DAILY MAS/Misa diaria

Monday-Saturday 7 PM Es

### RECTORY OFFICE

Tuesday - Friday

9:30 -10:30 AM & 12-5 PM

### THE DEVOTION

First Friday's 6:00 PM

THE ROSARY: 6:30 PM,

### THE CONFESSION

Saturday: 6-6:25 PM

Monday/Friday: 6:30 PM

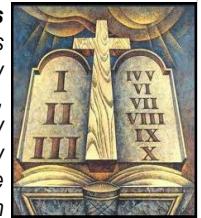
### LAS CONFESIONES

Tuesday - Friday

9:30 -10:00 AM & 6:30-7:00PM

We welcome you back to our Church.

"Remember to keep holy the Lord's Day!" For two millennia, we Catholics have believed that we best keep Holy the Lord's Day by Sunday Mass! Yes, for the last year, we have prudently been able to decide that the emergency health crisis can allow us to excuse ourselves from that God-given obligation. Well, then, it's time to get back to Mass!



The Lord is  
my shepherd;  
there is nothing I  
shall want.



St. John Paul II had a great devotion to Our Lady of the Scapular. Little Karol's mother also wore a scapular, it was probably from her that he first heard about it (during the First Holy Communion). Perhaps she was wearing it on his shoulders. When she died, it was through Mary of Mount Carmel that he felt adopted.

"Always wear the holy scapular. I always have the scapular on me, and I have benefited a lot from this service."



### Stewardship Appel Mount Carmel

### Stewardship Appel ST. CASIMIR

Gol	\$ 24,500	Gol	\$ 20,500
Pledged	\$ 15,865	Pledged	\$ 5,400
Paid	\$ 14,700	Paid	\$ 5,240
Donors	52	Donors	40
<b>Goal</b>	<b>% 59</b>	<b>Goal</b>	<b>% 25</b>

Please help our parish our goal!

I THANK YOU for your continued support of the Cardinal's Annual Stewardship Appeal. The Cardinal's Appeal is our faith at work in the world, attesting to who we are and the values we represent. Visit [cardinalsappeal.org](http://cardinalsappeal.org) to make your gift.

### CARDINAL'S STEWARDSHIP APPEL

The goal for ST. CASIMIR is \$20,500.

The goal for Mt. Carmel is \$24,500.

**MASS INTENTIONS – St. Casimir****SATURDAY - July 17<sup>th</sup>****8:00 AM O Boże błogosł. i potrzebne łaski dla Filipa****4:00 PM Adoration and Confession****5:00 PM † Edward Napierkowski By: The Holy Name Society of. St. Casimir Church****XVI SUNDAY of Ordinary Time, B - July 18<sup>th</sup>****8:00 AM O powrót do Boga dla Córki z Rodziną Od Mamy****10:00 AM † Marcin Bialuski****3:00 PM For the Benefactors of St. Casimir Church****5:30 PM EL ROSARIO y las confesiones (en español)****6:00 PM María Segundo y Teofanes Cruz, Aniversario de Boda: 4 años****MONDAY – July 19<sup>th</sup>****8:00 AM****TUESDAY – July 20<sup>th</sup>****8:00 AM † Chang Keung Chang's Soul By wife Maria Chang****WEDNESDAY – July 21<sup>st</sup> Saint Magdalene****8:00 AM****THURSDAY – July 22<sup>nd</sup> Saint Bridget****8:00 AM****11:00 AM Funeral Mass: † Bochnik Helen****FRIDAY – July 23<sup>rd</sup>****8:00 AM † Jugo Kim's Soul by: Joseph Kim****SATURDAY - July 24<sup>th</sup>****8:00 AM O Boże błogosł. i potrzebne łaski dla Anny w dniu jej urodzin****4:00 PM Adoration and Confession****5:00 PM † Józef Molenda (8th anni. in Heaven) By: Janina Molenda & Family****XVII SUNDAY of Ordinary Time, B - July 25<sup>th</sup>****8:00 AM † Zofia Fortuniewicz By: Dybski Family****10:00 AM † Marcin Bialuski****3:00 PM For our St. Casimir Parish****5:30 PM EL ROSARIO y las confesiones (en español)****6:00 PM † Esther Morales By: Family**

**ZAPISY na Religię i do Polskiej Szkoły na Rok Szkolny 2021-22  
- po niedzielnych Mszach św.  
(tel. 914-963-1254)**

**WAKACJE PO CHRZEŚCIJAŃSKU**

Biorąc urlop od codziennych obowiązków, zdarza się niektórym brać "urlop od swoego chrześcijaństwa". Podczas wakacji również bywa nawet z niedzielną Msz w. Jak zatem nada naszym wakacjom rys chrześcijański?

**SIEDEM WSKAŻÓWEK**

- ▷ sprawdź, gdzie jest najbliższy kościół
- ▷ sprawdź, kiedy odprawiana jest niedzienna Msza św.
- ▷ sprawdź godziny spowiedzi świętej
- ▷ zaczniź dzień od modlitwy
- ▷ zakończ dzień modlitwą
- ▷ odwiedzaj kościoły w celach religijnych i zabytkowych
- ▷ wyciągnij rękę po dobrą katolicką książkę lub czasopismo

**Church of St. CASIMIR  
OFFERING - July 11**

TIME	Offertory	People
5:00pm	\$ 989	48
8:00am	\$ 806	65
10:00am	\$ 1,134	87
3:00pm	\$ 155	15
6:00pm	\$ 312	69
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 3,396</b>	<b># 284</b>
Candles \$ 40		

**XVI NIEDZIELA ZWYKŁA**

"Pójdziecie wy sami osobno na pustkowie i wypocznijcie nieco" Mk 6,31 Nie samym chlebem żyje człowiek. Podobnie jest z prac choć konieczna do życia i rozwoju, nie może stać się celem samym w sobie. Spójrzmy uczciwie na nasz codzienność i postawmy sobie pytanie - czy nie pochłonęła mnie całkowicie praca i pragnienie tylko zarobienia jak najwięcej pieniędzy? Jezus podaje nam dziś antidotum na zapracowanie - odpoczynek.



Odpoczynek na pewno nie jest marnowaniem czasu, jakim leniuchowaniem sprawiaj cym, e jeszcze bardziej nam si nie chce. Uczniowie Jezusa odpoczywaj przede wszystkim po to, by nabrać si przed kolejnymi spotkaniami. Sam Jezus zauważa, że uczniom brakuje czasu na posiłek, a więc na najbardziej podstawowe rzeczy, niezbędne do normalnego funkcjonowania. Odpoczynek służy powrotni do normalnego życia. Ale potrzeba odpoczynku, choć istotna, nie jest warto ci najważniejszą, bezwzględna. Uczniowie Jezusa, widz c ludzi, którzy potrzebuj Zbawiciela wiata, potrafi mimo zmęczenia przyj z pomocą. To ważna umiejętność, której uczyli si przy Mistrzu: *widzie człowieka, jego potrzeby, a nie skupia si na swoim komforcie*. Kolejną spraw jest miejsce odpoczynku.

Uczniowie udaj si na miejsce pustynne, osobno. Wskazuje ono nie tyle na radykalną zmian otoczenia, ile raczej na znaczenie samotności. Samotność, która jest wyborem, a nie konieczności, stanowi ogromną warto i może pomóc w odnalezieniu siebie, swoich potrzeb i najgłębszych pragnień. Abyśmy mogli podejmować wyzwania związane z powołaniem, potrzebujemy czasu na odpoczynek, ale także na zaakcentowanie spraw duchowych, dzięki którym otaczający nas świat – dzieło Boga – nabiera wyjątkowego blasku. Uczyimy wszystko, by nie zagubić duchowego wymiaru swojego życia. Bóg nam błogosławi w czasie wypoczynku, lecz zadbajmy także o odpowiednie miejsce i czas dla Niego w swoim życiu.

**U ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA**

► W okresie wakacyjnym, urlopów, odpoczynku gromadzimy się na Eucharystii, by ze źródła, jakim jest Bóg, zaczerpnąć siły i przyjąć wszelkie dary i łaski dla nas przygotowane. Niezależnie od różnych sytuacji, które pojawiają się na drodze naszej wiary, odkrywamy, że Bóg nigdy nie zmienia swojego wyboru i zawsze przerzuca mosty między sobą a naszym życiem, posyła do nas proroków, abyśmy przez odnawianie przymierza zawsze byli Jego wybranym narodem.

► **Pamiętajmy o Parafii wysyłając regularnie koperty. Bóg zapłaci!**

► Trwają wakacje, urlopy. Zachęcamy naszych parafian do chrześcijańskiego wykorzystania wczasów, obozów, pielgrzymek i wycieczek. W sumieniu jesteśmy zobowiązani do zachowania przepisów o ograniczeniu szybkości przy prowadzeniu pojazdów mechanicznych. Zwracamy uwagę na strój w miejscach kultu, szczególnie podczas Mszy św.

► Informujemy, że w czasie wakacyjnym nie ma mszy św. tygodniowych w kościele.

► W tym tygodniu patronują nam: – w czwartek 22 lipca – św. Maria Magdalena, nazywana Apostolką Apostołów, zaniosła im radosną wieść o zmartwychwstananiu, jedna z kobiet towarzyszących Jezusowi i apostolom, uwolniona przez Pana z mocy złych duchów; – w piątek 23 lipca – św. Brygidę (1303-1373), zakonnica, patronka Europy; – w sobotę 24 lipca – św. Kinga (1234-1292), dziewczyna, córka króla węgierskiego Beli IV, żona księcia Władysława Wstydlwego.

► **APEL KARDYNAŁA 2021.** Nie jest jeszcze za późno, aby złożyć zobowiązanie. Pomóż nam osiągnąć nasz parafialny cel. Tym, którzy złożyli zobowiązania lub ofiarę Wszystkim serdecznie dziękuję! Ks. Marek

► **TRANSMISJE NA ŻYWO KAŻDEJ MSZY ŚW. Z NASZEGO KOŚCIOŁA** za pośrednictwem [www.casimir.church](http://www.casimir.church).

► Pragnę serdecznie podziękować za wszelkie ofiary złożone w minionych tygodniach na tacę i do kopert w świątyni na cele wspólnoty parafialnej i utrzymanie świątyni. Niech dobry Bóg wynagradza waszą hojność swoim błogosławieństwem.



... But there's no vacation from  
SUNDAY MASS

When traveling, visit:

[masstimes.org](http://masstimes.org)

To find the mass times in your area.

Have a safe blessed summer.

**MASS INTENTIONS - OUR LADY OF MOUNT CARMEL****SATURDAY – July 17<sup>th</sup>**

9:00 AM  
**6:30 PM † Erie Olsen, María Serano, Michelina Di Silvio By: Mary & Larry Scerno**

**XVI SUNDAY of Ordinary Time, B - July 18<sup>th</sup>**

9:00 AM †Ramon Enerio Martinez, 3 meses de muerto De: Amada  
 11:15 AM For People of our Parish  
**12:30 AM † Josefina Platelpa Lopez De: Familia Vaquero † Porfio Francisco (6 años) de Su Hija**

**MONDAY – July 19<sup>th</sup>**

9:00 AM  
 7:00 PM

**TUESDAY – July 20<sup>th</sup>**

7:00 PM † Marina del Carmen Blanco De: Jose Blanco

**WEDNESDAY – July 21<sup>st</sup> Saint Lawrence**

9:00 AM  
 7:00 PM Divino Niño Jesús, De Familia Pérez

**THURSDAY – July 22<sup>nd</sup> Saint Mary Magdalene**

7:00 PM

**FRIDAY – July 23<sup>rd</sup> Saint Bridget**

9:00 PM  
**7:00 PM † Theodore Holgado Espíritu**

**SATURDAY – July 24<sup>th</sup>**

9:00 AM † Ariel Flores De: Catalina Pina  
 6:30 PM † Benedict I. Scerno By: Mary & Larry Scerno

**XVII SUNDAY of Ordinary Time, B - July 25<sup>th</sup>**

9:00 AM **Por la Parroquia de Mt. Carmelo**

11:15 AM

12:30 AM † María Trinidad De: José Rodríguez

**REGISTRO EN EDUCACIÓN RELIGIOSA JULIO - AGOSTO**  
 Es hora de inscripciones de educación religiosa para familias con niños hasta el octavo grado. La inscripción también estará disponible en persona en la oficina parroquial durante el horario de oficina de lunes a viernes. Tenga una copia impresa del certificado de nacimiento y de bautismo de cada niño y una forma de pago en el momento de la inscripción. ¡Espero conocerlos a todos!

### WOULD YOU LIKE TO BE A CATECHIST? QUIERES SER CATEQUISTA?



La formación en la fe necesita voluntarios para ser catequistas. Especialmente necesitamos un catequista bilingüe para niños para las clases de primera comunión y para jueves. Comuníquense con P. Marcos

**CURSO de Formación de Catequistas** comenzará en el jueves. **5 de agosto a las 7:30** en Auditorio de la Iglesia.

**LA CAMPAÑA CATÓLICA DE DIEZMO 2021**

La meta de nuestra parroquia es \$ 24,500. Agradezco la generosidad demostrada por muchos de ustedes y pido a aquellos que aún no han prometido hacer una contribución, que por favor consideren la petición del Cardenal. **Tenemos ya 51 Familias, necesitamos llegar a 100.**

**Church of Mt. CARMEL  
OFFERING - July 11**

TIME	Offertory	People
6:30pm	\$ 207	34
9:00am	\$ 984	98
11:15am	\$ 488	78
12:30pm	\$ 1,278	159
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 2,957</b>	<b># 369</b>

Candles \$ 91  
 Maintenance \$334

**LECTURAS DE LA SEMANA**

07.18 Jer 23:1-6; Eph 2:13-18; Mk 6:30-34  
 07:19 Mi 6,1-4.6-8; Sal 49; Mt 12,38-42  
 07:20 Mi 7, 14-15.18-20; Sal 84; Mt 12,46-50  
 07:21 2 Co 4,7-15; Sal 125; Mt 20,20-28  
 07:22 Jr 2,1-3.7-13; Sal 35; Mt 13,10-17  
 07:23 Jr 3,14-17; Sal Jr 31,10-13; Mt 13,18-23  
 07:24 Jr 7,1-11; Sal 83; Mt 13,24-30  
**07:25 2R 4,42-44; Sal 144; Ef 4,1-6; Jn 6,1-15**  
 Daily readings can be found at [www.usccb.org](http://www.usccb.org)

**"Vengan conmigo ustedes solos a un lugar tranquilo y descansen un poco."**

Vengan a solas, a un lugar desierto, a descansar un poco. Cerca de Cafarnaún existe un lugar regado por varios manantiales que producen una hermosa vegetación y un pequeño bosque. Jesús se dirige a este lugar con los apóstoles. Todos necesitamos también un poco de paz en la vida: momentos de oración, de silencio, de retiro y de armonía interior. Todos necesitamos momentos para comentar con alguien nuestras experiencias, sean éxitos o fracasos. Ojalá tengamos siempre a alguien con quien compartir lo vivido. Ojalá en nuestras familias y comunidad cristiana haya espacios para la comunicación. En este momento de reposo, Jesús escucha a sus apóstoles que le cuentan cómo les ha ido en sus trabajos apostólicos. Jesús, dice el evangelio escucha con atención. Y es que escuchar es más importante que hablar. **Escuchar es mirar a quien te está hablando. Escuchar es atender con atención, como si no existiera nadie más en el mundo.** Escuchar es ponerse en su lugar y compartir sus preocupaciones. Escuchar es sintonizar con sus sentimientos. Escuchar es no juzgar sino intentar comprender. Escuchar es mostrarle afecto y comprensión. *¿Pasa tiempo, cada día, solo y en silencio escuchando como Dios lo llama? Si no, usted está perdiendo una oportunidad maravillosa para desarrollar una relación más personal con El. A menos que usted le hable y más importante, escuche a Dios cada día, ¿Como saber que Él lo está llamando?*

**HOY ES TIEMPO DE RENOVAR COMPROMISO**

Nuestra meta parroquial es de **\$244,500**. Hasta la fecha ya hemos recaudado **\$140,770**! Este es el **57%** de nuestra meta de nuestra familia parroquial con un regalo promedio de **\$73,762**. El dinero recaudado en esta campaña es para:

- ⇒ Nueva instalación de electricidad
- ⇒ Reparación del sistema de sonido
- ⇒ Nuevo sistema de seguridad (las cámaras)
- ⇒ Cambiar las luces LED en la iglesia
- ⇒ Reparación de la acera (WILLOW St. - the sidewalk)
- ⇒ Reparación de piso y entrada de la iglesia
- ⇒ El mármol de presbiterio con nueva pintura
- ⇒ Cambiar el boiler de petróleo a gas
- ⇒ Renovar la sala de la iglesia - un centro parroquial
- ⇒ Reparar al interior (la aula, el aire acondicionado) y el techo de la escuela.

Gracias por hacer de Renew + Rebuild. **Padre Marcos.**



**\$244,500**

**26%**

Diócesis

**Mt. Carmel**

Parroquia

**RENEW + REBUILD**

**74%**

**PROPOSAL OF GIFT PLANS - 5 YEARS**

PLEDGE	ANNUALLY	QUARTERLY	MONTHLY
Amount	5 installments	20 installments	60 installments
\$24,000	\$4,800	\$1,200	\$400
\$12,00	\$2,400	\$600	\$200
\$6,000	\$1,200	\$300	\$100
\$4,800	\$960	\$240	\$80
\$2,400	\$480	\$120	\$40

**CATEQUESTS**

**GOAL \$ 244.500**

As of July 18, 2021

\$140,770 Pledged (57%)

\$73,762 Gift received (30%)

**RENEW + REBUILD**

**Thank You!**

Parishioners, please make and pick up a pledge card at the doors of the church or contact the Rectory, Fr. M. Rudecki SAC.

**SANCTUARY LAMP**

July 3<sup>rd</sup> to July 24<sup>th</sup>

FOR THE HEALTH OF  
**CAREN RAMIREZ**

Maria Gutierrez



**SANTA  
MISA  
DOMINICAL**

